
UN REPERTORIO BIBLIOGRÁFICO SOBRE LA ENSEÑANZA DEL TEATRO

José ROMERA CASTILLO
(Universidad Nacional de Educación a Distancia)

Afortunadamente el mundo del teatro tiene una presencia destacada tanto en las investigaciones didácticas (como se puso de manifiesto, por ejemplo, en el Simposio sobre la enseñanza teatral, organizado por la Universidad de La Coruña, del 28 al 30 de septiembre de 1992, cuyas aportaciones se han publicado en el n.º 3 de la revista *Lenguaje y Textos* y en un volumen de *Actas*), como en los *curricula* de nuestros escolares. Es cierto que aunque se han incrementado los estudios del hecho teatral en su conjunto (texto y representación)¹ y las prácticas escénicas en

¹ Vid. José Romera Castillo (1993). "Texto y representación desde la perspectiva semiótica: Un estado de la cuestión". En *Simposio 'O Teatro e o seu ensino'*, A. Rodríguez López-Vázquez (ed.), 9-24. La Coruña: Universidade. Para una mayor información sobre lo realizado en España al respecto pueden consultarse otros trabajos míos:

- 1.- (1988). *Semiótica literaria y teatral en España*. Kassel: Reichenberger.
- 2.- (1990). "Semiótica literaria y teatral en España: Addenda bibliográfica (I y II)" y "Semiótica teatral en España. Ampliación bibliográfica". En *Investigaciones Semióticas III*, J. Romera y A. Yllera (eds.), II, 537-561 y 563-571, respectivamente. Madrid: UNED.
- 3.- (1991). "Semiótica literaria y teatral en España: Addenda bibliográfica III". *Discurso 6*, 107-134.
- 4.- (1992). "Semiótica literaria y teatral en España: Addenda bibliográfica IV". En *Investigaciones Semióticas IV*, AES (ed.), II, 1043-1055. Madrid: Visor Libros.

los centros educativos entre nosotros, en los últimos años, sin embargo la labor docente en este aspecto tiene que afianzarse y avanzar con mayor intensidad. Con este propósito recojo aquí una bibliografía, selecta y actualizada -en modo alguno exhaustiva-, sobre la didáctica de la actividad escénica (teatro, títeres y marionetas, mimo, danza, etc.), en España y en español (incluidas algunas traducciones²), que -espero- sea útil para los docentes que tienen a su cargo los niveles educativos de las enseñanzas primaria -muy especialmente- y secundaria³.

* * *

ALMODÓVAR, M. Á. (1988). "Teatro infantil, en la eterna encrucijada". *Boletín Informativo. Fundación Juan March*. 182, 3-16.

ALONSO, A. (1976). *Expresión corporal. Ejercicios y sugerencias*. Madrid: La Muralla.

ALONSO BRAVO, A. (1981). *La expresión corporal en la escuela*. Barcelona: Central Catequística Salesiana.

ANGOLOTI, C. (1990). *Comics, títeres y teatro de sombras*. Madrid: Ediciones de la Torre.

ANGULO, C. (1978). *Expresión corporal. Guía didáctica*. Madrid: Santillana.

ANTONETTI, Ch. (1966). *Notas para una puesta en escena*. Buenos Aires: Eudeba.

5.- (1993). "Semiótica literaria y teatral en España: Addenda bibliográfica V". *Signa. Revista de la Asociación Española de Semiótica* 2 (en prensa).

² La bibliografía en otras lenguas es amplísima y aquí no será tenida en cuenta. Vid. algunos botones de muestra en tres lenguas: R. Deldime (1976). *Le théâtre pour enfants. Approches psychopédagogique, sémantique et sémiologique*. Bruselas: A. De Boeck; N. Dodd (1971). *Drama and Theatre in Education*. Londres: Heineman; y A. M. Sinibaldi (1985). *Teatro, scuola e centri multimedia in un sistema formativo integrato*. Roma: Bulzoni.

³ Este repertorio bibliográfico completa el reseñado en José Romera Castillo (1992). *Didáctica de la Lengua y la Literatura. Método y práctica*, 240-242. Madrid: Playor, 8ª. edº.

- ARROYO, J. (1978). "Teatro escolar / Teatro para niños. Noticias y conclusiones de unas jornadas". *Pipirijaina* 6, 33-36.
- AYMERICH, C. (1970). *Expresión y arte en la escuela*. Barcelona: Teide, 3 vols.
- AYMERICH, C. y M. (1971). *La expresión, medio de desarrollo*. Barcelona: Nova Terra.
- BADIOU, M. (1988). *L'ombra i la marioneta o les figures dels Déus*. Barcelona: Diputación.
- BAGALIO, A. S. (1959). *El teatro de títeres en la escuela*. Buenos Aires: Kapelusz.
- BAIXAS, J. (1967). *Juegos de expresión*. Barcelona: Hogar del Libro.
- BARA, A. (1975). *La expresión por el cuerpo*. Buenos Aires: Búsqueda.
- BARTOLUCCI, G. (1975). *El teatro de los niños*. Barcelona: Fontanella.
- BASILIO BONET, D. (1981). *Teatro por y para niños*. Barcelona: Leda.
- BERENGUER, Á. (1991). "La enseñanza del teatro en escuelas e institutos". En su obra, *Teoría y práctica del teatro*, 27-42. Alcalá de Henares: Universidad.
- BERNE, E. (1966). *Juegos en que participamos*. México: Diana.
- BLASICH, G. (1982). *La dramatización en la práctica educativa*. Barcelona: EDEBE.
- BRAVO VILLASANTE, C. (1985). "El teatro infantil". En su obra, *Historia de la literatura infantil española*. Madrid: Escuela Española.
- BUTIÑÁ, J. (1992). *Guía de teatro infantil y juvenil español*. Madrid: Asociación Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil / Ministerio de Cultura.
- CABO MARTÍNEZ, M^a. R. (1993). "El paradigma dramático en la enseñanza de la lengua". En *Simposio 'O Teatro e o seu ensino'*, A. Rodríguez López-Vázquez (ed.), 65-70. La Coruña: Universidade.

- CANTERA ARROYO, M. (1979). "C.N.I.N.A.T: los viejos fantasmas nunca mueren". *Pipirijaina* 11, 6-9.
- CAÑAS, G. (1980). *Teatro de títeres. Guía didáctica*. Madrid: Santillana.
- ___ (1984). *Actuar para ser. Tres experiencias de Taller-teatro en la escuela y una guía práctica*. Córdoba: Fundación Paco Natera.
- CARANDELL, J. M^a. (1966). "El teatro infantil en España". *Primer Acto* 71.
- CARÍAS, A. (1985). "Patrones estéticos y estereotipos en el teatro infantil". *Conjunto* 64, 36-44.
- CASTILLO, C. (1991). *El mimo: el grito del gesto*. Valencia: Víctor Orenga.
- CASSANELLI, F. (1988). *Gesticulando. 40 fichas para hacer teatro en la escuela*. Barcelona: Aliorna.
- CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE TÍTERES (1991). *Anuario de títeres y marionetas (1991-92)*. Bilbao: Centro de Documentación de Títeres.
- CENTRO DE PROFESORES DE SORIA (1989). *Tiempo de títeres*. Soria: Centro de Profesores.
- CENTRO NACIONAL DE INICIACIÓN DEL NIÑO Y EL ADOLESCENTE AL TEATRO (1980). *Bibliografía*. Boletín nº. 10, 4 págs. Ministerio de Cultura. [Relación de textos dramáticos para estas edades.]
- CERVERA BORRÁS, J. (1973a). *Dramatizaciones para la escuela*. Madrid: Colección Bambalinas. [También (1982). Barcelona: Don Bosco.]
- ___ (1973b). *El teatro al alcance del grupo*. Madrid: Marsiega. [También (1982). Barcelona: EDEBE.]
- ___ (1974). *Teatro para niños*. Madrid: Colección Bambalinas.
- ___ (1980). *Poemas navideños dramatizables*. Barcelona: EDEBE.
- ___ (1981). *Cómo practicar la dramatización con niños de 4 a 14 años*. Madrid: Cíncel.

- ___ (1982a). *Historia crítica del teatro infantil español*. Madrid: Editora Nacional.
- ___ (1982b). *Teatro y educación*. Barcelona: EDEBE.
- ___ (1987). *Contar, cantar y jugar*. Madrid: Miñón.
- ___ (1993). "Hacia la presencia efectiva del teatro en la educación". *Lenguaje y Textos* 3, 103-112.
- CERVERA, J. y GUIRAU, A. (1972). *Teatro y educación*. Madrid: PPC.
- CHANCEREL, L. (1962). *El teatro y la juventud*. Buenos Aires: Fabril.
- DASTE, Y. et alii (1978). *El niño, el teatro y la escuela*. Madrid: Villalar.
- DELPEUX, H. (1967). *Títeres y marionetas*. Barcelona: Vilamala.
- DORADO VÁZQUEZ, S. M^a y RODRÍGUEZ LÓPEZ, M^a. C. (1993). "Posibilidades dramáticas do mito xacobeo: 'Don Gaíferos de Mormaltán'". En *Simposio 'O Teatro e o seu ensino'*, A. Rodríguez López-Vázquez (ed.), 107-114. La Coruña: Universidade.
- EINES, J. y MANTOVANI, A. (1980). *Teoría del juego dramático*. Madrid: MEC / INCIE.
- FARRÉ MADUELL, M. (1984). *Descobrim el teatre*. Barcelona: Rosa Sensat.
- FAURE, G. y LASCAR, S. (1981). *El juego dramático en la escuela. Fichas de ejercicios*. Madrid: Cincel.
- FERNÁNDEZ CAMBRIA, E. (1987). *Teatro español del siglo XX para la infancia y la juventud (Desde Benavente hasta Alonso de Santos)*. Ann Arbor, Michigan: University Microfilms International / Madrid: Escuela Española.
- FERNÁNDEZ DE LA CANCELA, R. y MALONDA, A.(1978). *Juegos de dramatización: Guía didáctica*. Madrid: Santillana.
- FIRPO, A. R. (1947). *El teatro en la escuela primaria*. Rosario (Argentina): Biblioteca.
- FONT, A. (1974). *El mim*. Barcelona: Nova Terra.

- FREUDENREICH-GRÄSER-KÖBERLING (1971). *Juegos de actuación dramática*. Madrid: Interduc-Schroedel.
- GARCÍA MEJÍA, A. y MIRA GÓMEZ, M. D. (1984). *Los juegos dramáticos en la escuela, motor de creación y factor de integración*. Almería: Edición de los Autores.
- GARVEY, C. (1978). *El juego infantil*. Madrid: Morata.
- GASSET, A. (1969). *Títeres con cachiporra*. Madrid: Aguilar.
- ___ (1982). *Títeres con cabeza*. Madrid: Aguilar.
- GÓMEZ FUENTES, J. Á. (1984). *Didáctica de la historia del teatrograma*. Barcelona: Edición del Autor.
- ___ (1985). *Léxico teatral en español, francés, inglés*. Barcelona: Edición del Autor.
- GÓMEZ YEBRA, A. (1982). *Teoría y práctica de la expresión dramática infantil*. Málaga: ICE de la Universidad.
- GONZÁLEZ TORICES, J. (1983). *Teatro infantil*. León: Everest.
- GROSSO, J. B. et alii (1971). *Teatro y títeres*. Buenos Aires: Kapelusz.
- GRUPO CODA (1987). *Creatividad teatral*. Madrid: Alhambra.
- GUERRERO RUIZ, P. y LÓPEZ VALERO, A. (1989). *El taller de lengua y literatura*. Murcia: Caja-Murcia / Universidad.
- HERANS, C. (1993). "El teatro para niños: ¿Un mercado? ¿una posible supervivencia de los profesionales? ¿una coartada cultural para la burguesía ilustrada?". *Lenguaje y Textos* 3, 91-101.
- HERANS, C. y PATIÑO, E. (1982). *Teatro y escuela*. Barcelona: Laia.
- HERRERO FIGUEROA, A. (1993). "Didáctica do texto dramático. O relato mítico e a trasmodalización". En *Simposio 'O Teatro e o seu ensino'*, A. Rodríguez López-Vázquez (ed.), 85-93. La Coruña: Universidade.

- JOYCE, M. E. (1987). *Técnica de danza para niños*. Barcelona: Martínez Roca.
- JURKOWSKI, H. (1990). *Consideraciones sobre el teatro de títeres*. Bilbao: Centro de Documentación de Títeres.
- KLEIN, F. (1971). *Cómo usar eficazmente la representación de papeles*. México: Diana.
- KLEIST, H. von y RAMOS URANGA, G. (1986). *Acerca del teatro de marionetas* (Edición en castellano y alemán; así como en castellano y euskera). Las Arenas, Guecho: Edición del Autor (Traducción de Kosme de Barañano), 2 vols.
- LAIGLESIA, J. A. (1959). *Teatro*. Madrid: Comisarfa de Extensión Cultural del Ministerio de Educación y Ciencia.
- LAVAUD, J. M. (1979). "El teatro de los niños. 1909-1910". En *Hommage des hispanistes français à Noël Salomon*, 499-507. Barcelona: Laia.
- LÁZARO MARTÍNEZ, Á. (1970). "Aspectos educativos del teatro infantil". *Revista Española de Pedagogía* XXVIII (110), 183-195.
- LEQUEUX, P. (1977). *El niño creador de espectáculo*. Buenos Aires: Kapelusz.
- LLOVET, E. (1978). "Arte dramático para niños y adolescentes". *Pipirijaina* 6, 33-36.
- LÓPEZ LOMBRAÑA, G. (1993). "Impulso pirandelliano para *Pértega Teatro*". En *Simposio 'O Teatro e o seu ensino'*, A. Rodríguez López-Vázquez (ed.), 103-106. La Coruña. Universidade.
- LÓPEZ-ABADÍA ARROITA, S. (1993). "Teatro, dramatización y enseñanza de idiomas". En *Simposio 'O Teatro e o seu ensino'*, A. Rodríguez López-Vázquez (ed.), 79-84. La Coruña: Universidade.
- LÓPEZ CÉSPEDES, J. y SAIZ VALCÁRCEL, J. (1989). "La dramatización y la fotonovela, dos técnicas de expresión en la enseñanza de la literatura". En *Sobre didáctica de la Lengua y la Literatura. Homenaje a Antonio Medina*, VV. AA., 549-557. Madrid: Publicaciones Pablo Montesino.

- LÓPEZ GANIVET, B. N. DE (1977). *El juego teatral en la escuela*. Buenos Aires: Kapelusz.
- LÓPEZ TAMES, R. (1990). "El teatro infantil". En *Introducción a la literatura infantil*. Murcia: Universidad.
- LÓPEZ VIDRIERO, M. L. (1975). *Actividades para un taller de teatro*. La Coruña: Adara.
- LUJÁN CASTRO, J. (1977). *La expresión dinámica en la educación popular*. Vitoria: Edición del Autor.
- MAINE, M. C. (1970). *Escenificar un cuento*. Barcelona: Hogar Libro.
- MANTOVANI, A. (1982). *El teatro un juego más*. Madrid: Nuestra Cultura.
- MARCO, A. (1993). "Cómo se construi unha obra dramática. Un *Fausto* teatral galego". *Lenguaje y Textos* 3, 43-56.
- MARTÍN FERNÁNDEZ, J. R. y MARTÍN GONZÁLEZ, B. (1993). "Guía práctica para un montaje teatral en un centro escolar". En *Simposio 'O Teatro e o seu ensino'*, A. Rodríguez López-Vázquez (ed.), 115-123. La Coruña: Universidade.
- MARTÍNEZ VELASCO, J. (1988). *Teatro andaluz para niños*. Sevilla: Rodríguez Castillejo.
- MATILLA, L. (1979). "Teatro para niños. La política del desprecio". *Pipirijaina* 11, 2-5.
- ___ (1986). "Un autor ante el teatro dirigido a las primeras edades". En *Reflexiones sobre el nuevo teatro español*, K. Pörtl, 83-89. Tübingen: Max Niemeyer Verlag.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA (1980). *Teoría del juego dramático*. Madrid: MEC.
- ___ (1984). *Encuentro: Teatro y Educación*. Madrid: MEC.
- ___ (1988). *Dramatización* (Carpeta archivo del profesor). Madrid: MEC.

- MEHL, R. (1987). "Teatro para niños. Reflexiones y apuntes sobre el género". *Espacio de crítica e investigación teatral* 3, 85-92.
- MIRAVALLS RODRÍGUEZ, L. (1989). *Iniciación al teatro*. Valladolid: Diputación.
- MORENO, J. (1965). *Psicodrama y sociograma*. Buenos Aires: Hormé.
- MOTOS, T. y TEJEDO, F. (1987). *Prácticas de dramatización*. Barcelona: Humanitas.
- OLAYA, M. (1990). "Teatro con, por y para niños". *Educación y Biblioteca* 4.
- OSORIO SANZ, J. M^a. (1989). *Teatro guiñol*. Valladolid: CA. Popular.
- PAPADÍA, M. (1975). *Textos para un teatro juvenil comprometido*. Salamanca: Sígueme.
- PÉREZ ASENJO, A. (1978). *Cuentos escenificados*. Madrid: S. M.
- PÉREZ GUTIÉRREZ, M. (1993). "Las técnicas del teatro en la clase de L2". En *Simposio 'O Teatro e o seu ensino'*, A. Rodríguez López-Vázquez (ed.), 71-78. La Coruña: Universidade.
- PÉREZ OLIVA, P. (1973). *Iniciación al teatro popular*. Madrid: Doncel.
- PONGETTI, C. (1980). *Teatro para niños*. Buenos Aires: Kapelusz.
- PORRAS, F. (1981). *Titelles. Teatro popular*. Madrid: Editora Nacional.
- POVEDA, D. (1973). *Teatro y creatividad*. Madrid: Narcea.-PUIG, A. y SERRAT, F. (1973). *Música y teatro de taller*. Barcelona: Vicens Vives.
- ___ (1974). *Taller de dramatización*. Barcelona: Vicens Vives.
- REVISTA LENGUAJE Y TEXTOS (1993). Número monográfico sobre *El teatro y su enseñanza* (Actas del I Seminario Internacional de la Coruña, septiembre, 1982) 3.
- REVISTA PRIMER ACTO (1966). *Teatro infantil español* 71 (Además de los números 96 y 97).

REVISTA YORICK (1967) 23.

RINCÓN, F. y SÁNCHEZ ENCISO, J. (1983). *Útiles para... La fábrica del teatro*. Barcelona: ICE de la Universidad Autónoma. [También (1986). Barcelona: Teide.]

RODRÍGUEZ LÁZARO, A. (1986). *Dramatizació, activitat ludica a l'escola*. Barcelona: Rosa Sensat.

RODRÍGUEZ LÓPEZ-VÁZQUEZ, A., ed. (1993). *Simposio 'O Teatro e o seu ensino'*. La Coruña: Universidade.

ROMERA CASTILLO, J. (1992). "Teatro educativo". En su obra, *Didáctica de la Lengua y la Literatura*, 203-242. Madrid: Playor, 8ª. edº.

RUIBAL, E. R. (1989). *Teatro infantil*. Sada: Edición do Castro.

SÁNCHEZ FERNÁNDEZ, Mª. F. e IGLESIAS CARREIRA, T. (1993). "El juego dramático: un camino pedagógico". En *Simposio 'O Teatro e o seu ensino'*, A. Rodríguez López-Vázquez (ed.), 95-101. La Coruña: Universidade.

SANCHIS SINISTERRA, J. (1973). "Agrupamiento, creatividad, desinhibición. Informe sobre una experiencia teatral con adolescentes". *Estudios Escénicos* 17.

___ (1978). "Práctica teatral con adolescentes: la creación colectiva". *Pipirijaina* 6, 41-44.

SIGNORELLI, I. M. (1963). *El niño y el teatro*. Buenos Aires: Eudeba.

SLADE, P. (1978). *Expresión dramática infantil*. Barcelona: Herder (Madrid: Santillana).

SMALL, M. (1972). *El niño actor y el juego de libre expresión*. Buenos Aires: Kapelusz.

STOKOE, P. (1967). *La expresión corporal y el niño*. Buenos Aires: Ricordi.

___ (1979). *La expresión corporal*. Buenos Aires: Paidós.

TANAKA, B. (1979). *Marionetas y disfraces*. Valencia: Mas-Ivars.

- TAPPOLET, U. (1982). *Las marionetas en la educación*. Barcelona: Editorial Científico- Médica.
- TORRES MONREAL, F. (1993). "Claves para una didáctica del teatro de vanguardia: el caso Beckett". *Lenguaje y Textos* 3, 113-132.
- UZCANGA, A. M^a. (1983). *Taller de teatro*. México: Edamex.
- VALLÓN, C. (1984a). *Práctica del teatro para niños*. Barcelona: CEAC.
- ___ (1984b). *Cómo hacer teatro para niños*. Barcelona: CEAC.
- VAREY, J. E. (1959). *Títeres, marionetas y otras diversiones populares de 1758 a 1859*. Madrid: CSIC.
- ___ (1972). *Los títeres y otras diversiones populares de Madrid: 1758-1840. Estudio y documentos*. Londres. Tamesis Books.
- VARIOS AUTORES (1979). *Juegos de actuación dramática*. Madrid: Interduc / Schoredel.
- ___ (1991). *Congreso Internacional de Teatro para la información de la juventud*. Madrid: Ministerio de Cultura.
- ___ (1983). *Teatro, imagen, animación*. Barcelona: Laia.
- ___ (1987). *Teatro de, por, para... los niños* (I Semana Internacional de Teatro para niños). Madrid.
- ___ (1989). *Memòria de Jornades de Debat sobre Teatre infantil i juvenil a Catalunya*. Barcelona: Generalitat.
- ___ (1991). *Las marionetas y las artes plásticas*. Bilbao: Centro de Documentación de Títeres.
- VAYER, P. (1977). *El diálogo corporal*. Barcelona: Científico-Técnico.
- VÁZQUEZ-VIGO, C. (1984). *Jugar al teatro*. Valladolid: Miñón.
- VEGA, R. (1981). *El teatro en la educación*. Buenos Aires: Plus Ultra.

- VENTOSA, V. (1990). *Animación teatral: teoría, metodología y práctica*. Madrid: Popular.
- VYGOTSKI, L. S. (1982). "La creación teatral en la infancia". *Infancia y aprendizaje* 17.
- WILDLOCHER, D. (1976). *El psicodrama en el niño*. Barcelona: Planeta.
- ZARRI, I. y VERONELLI, A. (1953). *Candilejas infantiles*. Buenos Aires: Kapelusz.